

903

AMPLIFICADORES PARA MÁSTIL Y ALIMENTADORES
AMPLIFIERS FOR MAST AND POWER SUPPLIES
AMPLIFICATEURS POUR MÂT ET ALIMENTATIONS



AMPLIFICADOR PARA MÁSTIL - AMPLIFIER FOR MAST - AMPLIFICATEUR POUR MÂT

CÓDIGO-CODE-CODE		9030201		
MODELO-MODEL-MODELE		AM-397		
Número de entradas Number of inputs Nombre d'entrées		3		
Rango de frecuencia Frequency range Gamme de fréquences	Band	FM	BIII/DAB	UHF
	MHz	88-108	160-260	470-694
Ganancia Gain Gain	dB	20		32
Regulación de ganancia Adjustable gain range Plage de réglage du gain	dB	20		16
Nivel de salida Output level Niveau de sortie	dB μ V	108 105 93	DIN 45004B (IMD ₃ -66 dB) (IMD ₂ -60 dB)	
Figura de ruido Noise figure Facteur de bruit	dB	5,0 $\pm 1,0$	3,5 $\pm 1,0$	
Rechazo entre entradas Rejection between inputs Rejection entre entrées	dB	>30		
Alimentación Power supply Alimentation	V \dots	24		
	mA	35		
Paso de corriente DC path Passage d'alimentation	V \dots	-		24
	mA	-		50
Temperatura de funcionamiento Operating temperature Température de fonctionnement	°C	-10..+65		
Índice de protección Protection index Indice de protection		IP 33		

DIN 45004B: 3 unequal carriers, IMD₃ at 60 dB

IMD₃ -66 dB: 3 unequal carriers, EN 60728-5

IMD₂ -60 dB: 2 equal carriers, EN 60728-5

BO-397 = AM-397 + AL-100 (COD. 9030202)

AMPLIFICADOR PARA MÁSTIL - AMPLIFIER FOR MAST - AMPLIFICATEUR POUR MÂT

CÓDIGO-CODE-CODE		9030200		
MODELO-MODEL-MODELE		AM-387		
Número de entradas Number of inputs Nombre d'entrées		3		
Rango de frecuencia Frequency range Gamme de fréquences	Band MHz	FM 88-108	BIII/DAB 160-260	UHF 470-694
Ganancia Gain Gain	dB	20		32
Regulación de ganancia Adjustable gain range Plage de réglage du gain	dB	20		16
Nivel de salida Output level Niveau de sortie	dB μ V	108 DIN 45004B 105 (IMD ₃ -66 dB) 93 (IMD ₂ -60 dB)		
Figura de ruido Noise figure Facteur de bruit	dB	5,0 $\pm 1,0$		3,5 $\pm 1,0$
Rechazo entre entradas Rejection between inputs Rejection entre entrées	dB	>30		
Alimentación Power supply Alimentation	V $\ddot{=}$ mA	12 45		
Paso de corriente DC path Passage d'alimentation	V $\ddot{=}$ mA	- -		12 50
Temperatura de funcionamiento Operating temperature Température de fonctionnement	°C	-10..+65		
Índice de protección Protection index Indice de protection		IP 33		

DIN 45004B: 3 unequal carriers, IMD₃ at 60 dB
 IMD₃ -66 dB: 3 unequal carriers, EN 60728-5
 IMD₂ -60 dB: 2 equal carriers, EN 60728-5

ALIMENTADOR - POWER SUPPLY - ALIMENTATION

CÓDIGO-CODE-CODE	9030086		9030087
MODELO-MODEL-MODELE	AL-100 ⁽¹⁾		AL-105 ⁽¹⁾
Entradas / salidas Inputs / outputs Entrées / sorties		1 / 2	
Rango de frecuencia Frequency range Gamme de frequences	Band	TV	
	MHz	40 - 862	
Tensión de salida Output voltage Tension de sortie	V \cdots	+24	+12
	mA	0 - 100	0 - 100
Tensión de red Mains voltage Tension secteur	V \sim	230 \pm 10% ⁽²⁾ 50/60 Hz	
	VA	4	
Temperatura de funcionamiento Operating temperature Température de fonctionnement	°C	-5..+55	
Índice de protección Protection index Indice de protection		IP 30	

Se debe cargar la salida no utilizada con una carga RS-275 (COD. 9120011).

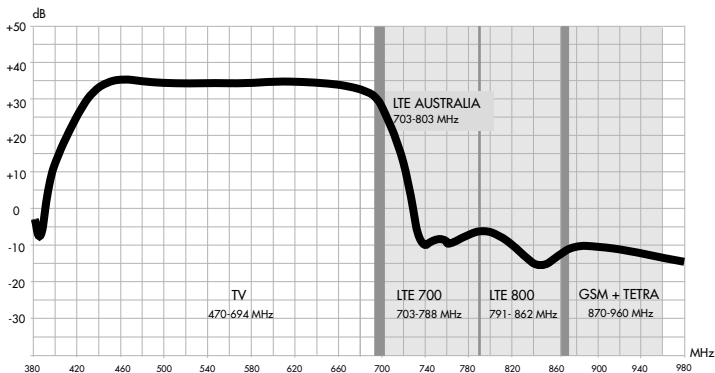
The unused output should be loaded with an RS-275 (COD. 9120011) load.

La sortie non utilisée doit être chargée avec une charge RS-275 (COD. 9120011).

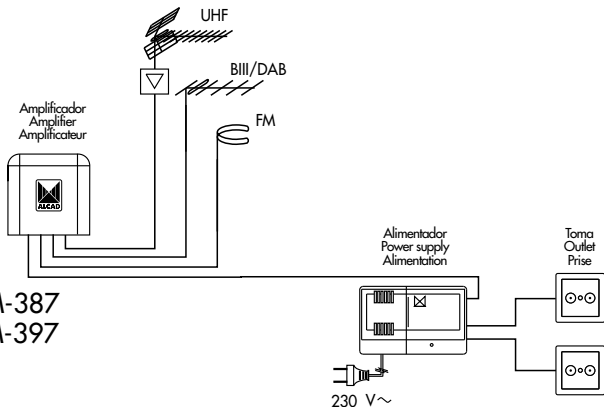
- (1) Protegido contra sobrecargas y cortocircuitos. Si se produce un cortocircuito y no hay tensión de salida, desconectarlo de la red o quitarle la carga.
- (1) Protected against overloading and short-circuits. If a short-circuit occurs and there is no output voltage, unplug it from the mains or take off the load.
- (1) Protégée contre surcharges et court circuits. Si un court-circuit se produit, il coupe automatiquement sa tension de sortie, veuillez le déconnecter du réseau ou déconnecter sa sortie pour le réamer.
- (2) Bajo pedido 125 o 240 V \sim
- (2) Upon request 125 or 240 V \sim
- (2) Sur demande 125 ou 240 V \sim

Data published in compliance with the definitions and measurement methods of the following standards: EN 60728-3, EN 60728-4 and EN 60728-5

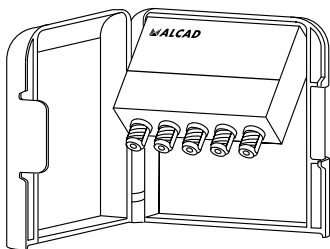
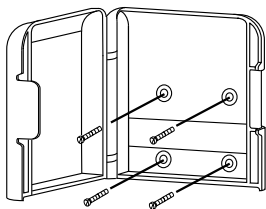
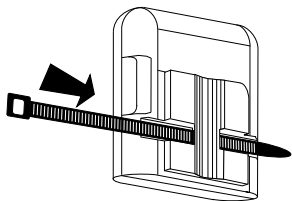
RESPUESTA EN FRECUENCIA DEL AMPLIFICADOR AM-387/AM-397
 FREQUENCY REPOSE OF THE AMPLIFIER AM-387/AM-397
 RÉPONSE EN FRÉQUECE DE L'AMPLIFICATEUR AM-387/AM-397



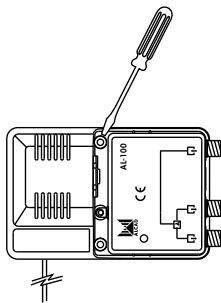
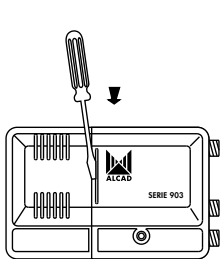
ESQUEMAS TÍPICOS
 CONNECTION DIAGRAMS
 SCHEMAS DE CONNEXION



CÓMO INSTALAR Y FIJAR EL AMPLIFICADOR
HOW TO INSTALL AND FIX THE AMPLIFIER
COMMENT INSTALLER ET FIXER L'AMPLIFICATEUR



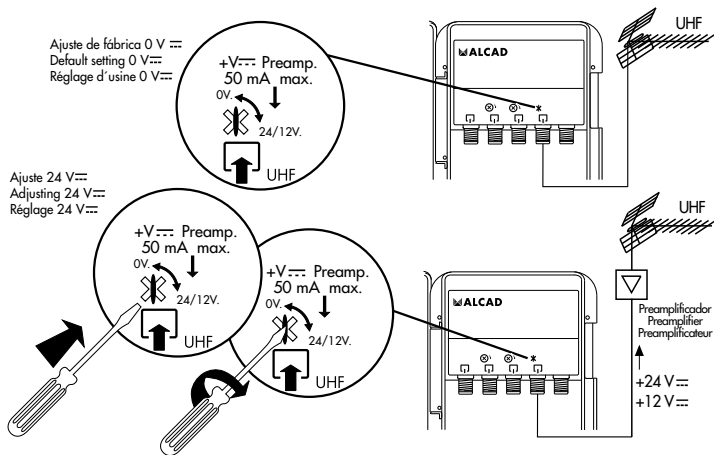
CÓMO FIJAR EL ALIMENTADOR
HOW TO FIX THE POWER SUPPLY
COMMENT FIXER L'ALIMENTATION



CÓMO UTILIZAR EL PASO DE CORRIENTE PARA ALIMENTAR UN PREAMPLIFICADOR

HOW TO USE THE DC PATH TO SUPPLY POWER TO A PREAMPLIFIER

COMMENT UTILISER LE PASSAGE DE COURANT POUR ALIMENTER UN PRÉAMPLIFICATEUR



Instrucciones de seguridad

No exponga el equipo a goteo o proyecciones de agua. No sitúe objetos llenos de líquido, como vasos, sobre el equipo. No sitúe fuentes de llama desnuda, tales como velas encendidas, sobre el equipo. No cubra las aberturas de ventilación del equipo con objetos, tales como periódicos, cortinas, etc. Instale el equipo dejando un espacio libre alrededor para disponer de una ventilación suficiente. Instale el equipo de modo que la clavija de red de alimentación o el conector del equipo sean fácilmente accesibles.

Safety Instructions

Do not place the equipment where water can drip or splash onto it. Do not place objects containing liquid, such as glasses, on the equipment. Do not place sources of naked flame, such as burning candles, on the equipment. Do not block the ventilation slots of the equipment with objects such as newspapers, curtains, etc. When installing the equipment, leave some free space around it to provide adequate ventilation. Install the equipment in such a way that the mains supply plug or the connector of the equipment can be easily reached.

Consignes de sécurité

N'exposez pas l'équipement à des projections ou gouttes d'eau. Ne posez pas d'objets contenant du liquide, tels que des verres, sur l'équipement. Ne mettez pas de source de flamme, comme des bougies, sur l'équipement. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation de l'équipement avec des objets comme des journaux, des rideaux, etc. Installez l'équipement en laissant un espace libre tout autour de lui afin de permettre une ventilation suffisante. Installez l'équipement de telle sorte que la prise d'alimentation d'électricité ou le connecteur de l'équipement soit facilement accessible.



Company Name: ALCAD Electronics, S.L.
Company Address: Pol. Ind. Arreche-Ugalde, 1
Apdo. 455, **20305 IRUN** (Guipúzcoa), **SPAIN**

declares that the product

Model Number(s): AM-387, AM-397, AL-100, AL-105, BO-397.
Product Description: MAST BROADBAND AMPLIFIERS and POWER SUPPLIES
Product Option(s): INCLUDING ALL OPTIONS
is in conformity with: Safety: EN 60728-11:2012
EN 60065:2014
EMC: EN 50083-2:2012

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the EMC Directive 2014/30/EU.

Supplementary Information: To comply with these directives, do not use the products without covers and operate the system as specified.



Xabier Isasa
Irún (SPAIN), 22 Mar 2016 General Manager

La versión actual de esta Declaración de conformidad CE está disponible en www.alcad.net
The updated version of this CE Declaration of conformity is available on www.alcad.net
La version actuelle de cette Déclaration de conformité CE est disponible sur www.alcad.net

Especificaciones sujetas a modificación sin previo aviso
Specifications subject to modifications without prior notice
Les spécifications sont soumises à de possible modifications sans avis préalable